

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES
February 17, 2014 - 6:30 p.m.**

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL
le 17 février 2014 - 18 h 30**

Present Mayor S. Brunet
Councillor S. Ferguson
Councillor A.-M. Gammon
Councillor D. Roy
Councillor M. Branch
Councillor S. Roy
Tien-Min Wang

Présents S. Brunet, maire
S. Ferguson, conseiller
A.-M. Gammon, conseillère
D. Roy, conseiller
M. Branch, conseillère
S. Roy, conseillère
Tien-Min Wang

Absent Deputy Mayor H. Comeau
Councillor S. Lagacé

Absents H. Comeau, maire adjoint
S. Lagacé, conseiller

Appointed Officials S. Doucet, City Clerk
D. McLaughlin, Municipal Planning Office:
R. Langlais, Fire Chief
C. Lemire, Assistant City Clerk
A. Doucet, City Manager/Treasurer

Fonctionnaires S. Doucet, secrétaire municipale
D. McLaughlin, agent municipal
d'urbanisme
R. Langlais, chef des pompiers
C. Lemire, secrétaire municipale adjointe
A. Doucet, directeur municipal/trésorier

Other(s): B. Allain, Deputy Police Chief

Autre(s): B. Allain, chef de police adjoint

2. PRESENTATIONS

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Les Jeux de l'Acadie Games 2014 - Bruno Poirier

2.1 Les Jeux de l'Acadie 2014 - Bruno Poirier

Bruno Poirier thanks Council for allowing him to give an update on Les Jeux de l'Acadie 2014 coming up June 25th to the 29th in Bathurst. He advised that the fundraising is going well. The committee is very satisfied with the progress. New initiatives are being undertaken for fundraising. They are entering in a partnership with Le Titan. He mentioned also the Mega Lottery which is coming up soon.

Bruno Poirier remercie le conseil municipal de lui permettre de faire une mise à jour sur les Jeux de l'Acadie 2014 qui auront lieu du 25 au 29 juin à Bathurst. Il mentionne que la levée de fonds va bien et que le comité est satisfait des progrès. De nouvelles initiatives sont entreprises tel le partenariat avec Le Titan. Il a aussi fait référence à la Mega Loterie disponible bientôt.

Recruiting for volunteers is going well. They already have close to 250 volunteers. The campaign is going well. He is confident that they will reach their goal at the time of the games. To become a volunteer you can

La campagne de recrutement des bénévoles se passe bien. On a déjà atteint les 250 bénévoles. Il est confiant d'atteindre le nombre requis à temps pour les jeux. Pour devenir bénévole, veuillez-vous inscrire en

register online at <http://www.jeuxdelacadie.org/pages/accueil.aspx>. Please register early. They are looking for 1,000 volunteers.

The Organizing Committee will be hosting a pre-game on Saturday, April 25th. He wanted to remind everyone that this event will bring in 1,100 athletes in Bathurst with their parents and relatives. For Bathurst, this represents approximately \$1.2 million in the region.

Finally, he presented to the Mayor the games T-shirt that all volunteers will be wearing during the games.

2.2 Elementary Literacy "ELF Program" - Patrick Lacroix, Executive Director

Mr. Patrick Lacroix thanks Council for allowing him to present the ELF Program. This program is aimed at Grade 2 students in elementary school. Volunteers are recruited to help children in grade 2 after school to read. Training is available and kit of books and things are also provided to do activities with children.

In Bathurst, they are looking for 24 volunteers. Parkwood Heights - 6; Terry Fox 8; Académie Assomption 5; Cité de l'Amitié 5.

They are asking Council to promote the program, allow volunteering within the organization and donate resources.

Volunteers can sign up on line at <http://www.elfnb.com/assets/volunteer.php> or by calling 1-855-898-2533.

3. ITEMS TO BE ADDED N/A

ligne à <http://www.jeuxdelacadie.org/pages/accueil.aspx>. Inscrivez-vous le plus tôt possible. On recherche 1000 bénévoles.

Le Comité organisateur organise une rencontre préalable aux jeux qui aura lieu le 25 avril. Il rappelle à tous que cet événement rassemblera 1 100 athlètes, leurs parents et leurs amis, à Bathurst. Pour Bathurst et la région, ceci représente des retombées d'environ 1,2 million de dollars.

Finalement, il présente à monsieur le maire un t-shirt que tous les bénévoles porteront durant les jeux.

2.2 Littératie au primaire « Programme CLEF » - Patrick Lacroix, directeur administratif

M. Patrick Lacroix remercie le conseil municipal de lui permettre de présenter le Programme CLEF. Ce programme s'adresse aux élèves de 2^e année des écoles primaires. Des bénévoles sont recrutés pour dispenser de l'aide à la lecture après la classe. De la formation et des trousseaux de livres de lecture et d'articles divers sont fournies pour ces activités avec les enfants.

À Bathurst, on veut recruter 24 bénévoles dont : 6 à Parkwood Heights; 8 à Terry Fox; 5 à l'Assomption; 5 à la Cité de l'Amitié.

On demande au conseil municipal de promouvoir le programme, d'inciter les employés de la Ville à s'inscrire comme bénévoles et de mettre des ressources en disponibilité.

Pour devenir bénévole, inscrivez-vous en ligne à <http://www.clefnb.com/assets/volunteer.php>, ou en composant le 1-855-898-2533.

3. POINTS À AJOUTER S/O

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Councillor S. Roy
Seconded by: Councillor S. Ferguson

That the Agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

Councillors S.Ferguson and D. Roy declare conflict of interest for item 10.5.2.

6. ADOPTION OF MINUTES

6.1 Regular Public Meeting of January 20, 2014

Councillor Gammon questioned Section 8.1 re: Rules and Regulations for new ice surface. Councillor Ferguson said that the regular rules will be followed and there is no fee. For information they can call him.

Moved by: Councillor S. Ferguson
Seconded by: Councillor M. Branch

That the minutes of the Regular Public Meeting of January 20, 2014 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

6.2 Special Public Meeting of February 3, 2014

Moved by: Councillor S. Ferguson
Seconded by: Councillor D. Roy

That the Minutes of the Special Public Meeting of February 3, 2014 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par: S. Roy, conseillère
Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

Que l'ordre du jour soit approuvé tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

Les conseillers S. Ferguson et D. Roy se déclarent en conflit d'intérêts en ce qui concerne le point 10.5.2.

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Séance ordinaire publique du 20 janvier 2014

Conseillère Gammon s'interroge sur le point 8.1 à propos des règlements qui seraient appliqués pour l'utilisation de la glace artificielle. Conseiller Ferguson indique que les règlements habituels seront appliqués et qu'il n'y aura pas de frais d'utilisation.

Proposé par: S. Ferguson, conseiller
Appuyé par: M. Branch, conseillère

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 20 janvier 2014 soit approuvé tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

6.2 Séance extraordinaire publique du 3 février 2014

Proposé par: S. Ferguson, conseiller
Appuyé par: D. Roy, conseiller

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique du 3 février 2014 soit approuvé tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS / PETITIONS
N/A

8. FINANCE
8.1 Accounts Payable Totals - January 2014

The City Manager briefed council on the 2013 budget. He is predicting a deficit of \$350,000 in operating and \$225,000 in utility. For a total of \$575,000. The reasons for the added deficit were snow and ice storm in December, fleet breakdown and in utility the decrease in revenue.

Councillor Ferguson asked for an update on the construction of the storage facility.

Moved by: Councillor D. Roy
Seconded by: Councillor S. Ferguson

That the accounts payable totals for the month of January 2014 be approved as follows:

Operating - \$1,216,518.14
Capital - \$314,054.18
Total - \$1,530,572.32

MOTION CARRIED

9. BY-LAWS
9.1 100 Munro Street - Bathurst Agricultural Centre

9.1.1 By-Law 2014-01 M - 100 Munro Street - Third Reading and Enactment of the By-Law to Amend the Municipal Plan (by title)

Moved by: Councillor A.-M. Gammon
Seconded by: Councillor S. Roy

That By-Law 2014-01 M entitled "A By-Law to amend By-Law 2006-01 entitled the City of Bathurst Municipal Plan", be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS
S/O

8. FINANCES
8.1 Total des comptes payables pour le mois de janvier 2014

Le directeur municipal informe le conseil municipal à propos du budget 2013. Il prévoit un déficit de 350 000 \$ dans le budget d'opération et de 225 000 \$ dans celui des services. Les raisons principales étant les tempêtes de neige et de verglas de décembre, des bris mécaniques et la diminution de revenu.

Conseiller Ferguson a demandé un compte rendu sur la construction de l'entrepôt.

Proposé par: D. Roy, conseiller
Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

Que les comptes payables pour le mois de janvier 2014 soient approuvés tels qu'indiqués ci-dessous:

Opération - 1 216 518,14 \$
Capital - 314 054,18 \$
Total - 1 530 572,32 \$

MOTION ADOPTÉE

9. ARRÊTÉS
9.1 100, rue Munro - Société agricole de Bathurst

9.1.1 Arrêté 2014-01 M - 100, rue Munro - Troisième lecture et promulgation de l'Arrêté visant la modification du Plan municipal (par titre)

Proposé par: A.-M. Gammon, conseiller
Appuyé par: S. Roy, conseiller

Que l'Arrêté 2014-01 M intitulé «Un arrêté visant la modification de l'Arrêté 2006-01 intitulé Le Plan municipal de la Ville de Bathurst» soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

9.1.2 By-Law 2014-01 Z - 100 Munro Street - Third Reading and Enactment of the By-Law to Amend the Zoning By-Law (by title)

Moved by: Councillor M. Branch
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That By-Law 2014-01 Z entitled "A By-Law to amend By-Law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-Law", be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

- 9.2 1525 Rough Waters Drive - Old Save-Easy**
- 9.2.1 By-Law 2014-02 M - 1525 Rough Waters Drive - Third Reading and Enactment of the By-Law to Amend the Municipal Plan (by title)**

Moved by: Councillor S. Roy
Seconded by: Councillor S. Ferguson

That By-Law 2014-02 M entitled "A By-Law to amend By-Law 2006-01 entitled the City of Bathurst Municipal Plan", be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

- 9.2.2 By-Law 2014-02 Z - 1525 Rough Waters Drive - Third Reading and Enactment of the By-Law to Amend the Zoning By-Law (in its entirety)**

Moved by: Councillor S. Ferguson
Seconded by: Councillor D. Roy

That By-Law 2014-02 Z entitled "A By-Law to amend By-Law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-Law", be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

9.1.2 Arrêté 2014-01 Z - 100, rue Munro - Troisième lecture et promulgation de l'Arrêté visant la modification de l'Arrêté de zonage (par titre)

Proposé par: M. Branch, conseillère
Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

Que l'Arrêté 2014-01 Z intitulé « Un arrêté visant la modification de l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de zonage de la Ville de Bathurst » soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

- 9.2 1525, promenade Rough Waters - ancien Save-Easy**
- 9.2.1 Arrêté 2014-02 M - 1525, promenade Rough Waters - Troisième lecture et promulgation de l'Arrêté visant la modification du Plan municipal (par titre)**

Proposé par: S. Roy, conseillère
Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

Que l'Arrêté 2014-02 M intitulé « Un arrêté visant la modification de l'Arrêté 2006-01 intitulé le Plan municipal de la Ville de Bathurst » soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

- 9.2.2 Arrêté 2014-02 Z - 1525, promenade Rough Waters - Troisième lecture et promulgation de l'Arrêté visant la modification de l'Arrêté de zonage (en entier)**

Proposé par: S. Ferguson, conseiller
Appuyé par: D. Roy, conseiller

Que l'Arrêté 2014-02 Z intitulé « Un arrêté visant la modification de l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de zonage de la Ville de Bathurst » soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

9.3 By-Law 2014-03 - Peacetime Emergency By-Law

9.3.1 First Reading of By-Law 2014-03 - Peacetime Emergency By-Law (in its entirety)

Moved by: Councillor D. Roy
Seconded by: Councillor S. Roy

That By-Law 2014-03 entitled "Peacetime Emergency By-Law", be read for the first time.

MOTION CARRIED

9.3.2 Second Reading of By-Law 2014-03 - Peacetime Emergency By-Law (by title)

Moved by: Councillor S. Roy
Seconded by: Councillor D. Roy

That By-Law 2014-03 entitled "Peacetime Emergency By-Law", be read for the second time.

MOTION CARRIED

10. DRAFT RESOLUTIONS

10.1 Declaration of Vacancy

Moved by: Councillor S. Ferguson
Seconded by: Councillor D. Roy

WHEREAS Councillor Robert (Bob) Anderson was first elected to the Bathurst City Council in 1989 under Mayor Kevin Mann and continued to be Councillor under Mayors Ken Frenette, Robert DeGrace, Paul Ouellette, Jay Mersereau and Stephen Brunet; and

9.3 Arrêté 2014-03 - Arrêté concernant les situations d'urgence en temps de paix

9.3.1 Première lecture de l'Arrêté 2014-03 - Arrêté concernant les situations d'urgence en temps de paix (en entier)

Proposé par: D. Roy, conseiller
Appuyé par: S. Roy, conseiller

Que l'Arrêté 2014-03 intitulé «Un arrêté concernant les situations d'urgence en temps de paix» soit passé en première lecture.

MOTION ADOPTÉE

9.3.2 Deuxième lecture de l'Arrêté 2014-03 - Un arrêté concernant les situations d'urgence en temps de paix (par titre)

Proposé par: S. Roy, conseiller
Appuyé par: D. Roy, conseiller

Que l'Arrêté 2014-03 intitulé «Un arrêté concernant les situations d'urgence en temps de paix» soit passé en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Déclaration d'un poste vacant

Proposé par: S. Ferguson, conseiller
Appuyé par: D. Roy, conseiller

ATTENDU QUE le conseiller Robert (Bob) Anderson fut élu la première fois au conseil municipal de Bathurst en 1989 pendant le mandat du maire Kevin Mann et qu'il a continué à servir sous les maires Ken Frenette, Robert DeGrace, Paul Ouellette, Jay Mersereau et Stephen Brunet; et

WHEREAS Councillor Robert Anderson always cared passionately about the citizens of Bathurst and Downtown Bathurst Revitalization and has served our community extremely well; and

WHEREAS Councillor Robert Anderson passed away on December 16, 2013 leaving his council seat empty; and

WHEREAS in accordance with Section 35(1) of the *Municipalities Act*, Council has to declare a vacancy by resolution.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that Council declares a vacancy on Council and this resolution shall be forwarded to the Municipal Electoral Officer who shall hold a by-election to fill the vacancy.

MOTION CARRIED

10.2 EMO (Emergency Measures Organization)

10.2.1 Sharing of Information for the Regional EMO Plan

Moved by: Councillor D. Roy

Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

WHEREAS the Chaleur Regional Service Commission has given itself the mandate to have a regional emergency plan in place in 2014; and

WHEREAS the municipalities must develop a regional emergency plan under the *Emergency Measures Act*; and

WHEREAS the sharing of common data will facilitate the implementation of such a plan.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the City of Bathurst will share its data found in the Sentinel

ATTENDU QUE le conseiller Robert Anderson avait les citoyens de Bathurst et le projet du centre-ville à cœur et qu'il a rendu de énormes services à notre collectivité; et

ATTENDU QUE le conseiller Robert Anderson est décédé le 16 décembre 2013 et que son siège est maintenant vacant; et

ATTENDU QU'en vertu de l'article 35(1) de la *Loi sur les municipalités*, le conseil municipal doit, par une résolution, déclarer une vacance.

IL EST DONC RÉSOLU que le conseil municipal déclare une vacance au conseil et que la résolution soit envoyée au directeur des élections municipales qui doit tenir une élection complémentaire pour combler la vacance.

MOTION ADOPTÉE

10.2 OMU (Organisation des mesures d'urgence)

10.2.1 Partage des données communes pour le plan régional OMU

Proposé par: D. Roy, conseiller

Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

ATTENDU QUE la Commission de services régionaux Chaleur s'est donné comme mandat d'avoir en place un plan d'urgence régional fonctionnel en 2014; et

ATTENDU QUE les municipalités doivent se doter d'un plan d'urgence régional en vertu de la *Loi sur les mesures d'urgence*; et

ATTENDU QUE le partage des données communes facilitera la mise en œuvre d'un tel plan.

IL EST DONC RÉSOLU QUE la Ville de Bathurst partagera les données du système d'urgence Sentinel avec les autres communautés membres de la

System, with the other member communities of the Chaleur Regional Service Commission and with the stakeholders for Emergency Measures under the Department of Public Safety.

Commission de services régionaux Chaleur ainsi qu'avec les intervenants en mesures d'urgence relevant du ministère de la Sécurité publique.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3 2014 Grants Distribution

10.3 Distribution des subventions 2014

Moved by: Councillor A.-M. Gammon
Seconded by: Councillor M. Branch

Proposé par: A.-M. Gammon, conseillère
Appuyé par: M. Branch, conseiller

That the grants for 2014 be distributed as follows:

Que les subventions pour 2014 soient allouées tel qu'indiqué ci-dessous:

Atlantic Ballet Theatre (Ghosts of Violence)	\$500
Bathurst Advisory Committee for Persons with Disability	\$500
Bathurst Archery Club	\$500
Bathurst Art Society	\$2,500
Bathurst Community Concert Band	\$500
Bathurst Curling Club	\$500
Bathurst Heritage Commission	\$9,000
Bathurst Minor Baseball	\$2,000
Bathurst Music Festival	\$500
Bathurst Softball Girls U14 Team	\$500
BHS & ÉSN Scholarships	\$800
Bullying Canada	\$500
Canadian Council of the Blind - Maritime Games	\$300
Chaleur Palliative Community Services	\$2,000
Chaleur Regional Hospital Foundation	\$1,000
Club ATV Chaleur Inc.	\$3,800
Community Homeless Network Inc.	\$500
NB Youth Orchestra	\$100
Salt of the Earth Artisan & Craft Expo	\$500
Synergies Chaleur (sponsorship)	\$500
Wrestling Club Acadie-Bathurst	\$2,000
Youth Grants	<u>\$1,000</u>
Total	<u>\$30,000</u>

Ballet-Théâtre atlantique du Canada (Ghosts of Violence)	500\$
Comité consultatif de Bathurst sur la condition des personnes ayant un handicap	500 \$
Club de tir à l'arc de Bathurst	500 \$
Société des arts de Bathurst	2 500 \$
Bathurst Community Concert Band	500 \$
Club de Curling de Bathurst	500 \$
Commission du patrimoine de Bathurst	9 000 \$
Baseball mineur de Bathurst	2 000 \$
Festival de musique de Bathurst	500 \$
Club de balle-molle féminin de Bathurst Équipe U14	500 \$
Bourses d'études BHS & ÉSN	800\$
Bullying Canada	500 \$
Conseil canadien pour les aveugles - Jeux des maritimes	300 \$
Services Palliatifs Communautaires Chaleur	2 000\$
Fondation de l'Hôpital régional Chaleur	1 000\$
Club VTT Chaleur Inc.	3 800\$
Réseau communautaire pour les sans-abri	500 \$
Orchestre des jeunes du N.-B.	100 \$
Sel de la Terre Expo & Artisanat	500 \$
Synergies Chaleur (commandite)	500 \$
Club de lutte Acadie-Bathurst	2 000 \$
Subventions aux jeunes	<u>1 000 \$</u>
Total	<u>30 000 \$</u>

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

**10.4 Port of Belledune - 2014 ACPA
(Association of Canadian Port
Authorities) AGM - Sponsorship**

Moved by: Councillor M. Branch

Seconded by: Councillor S. Ferguson

WHEREAS the Port of Belledune will be hosting the 2014 ACPA Conference August 17-20, 2014;

WHEREAS the Town of Beresford proposed that the five (5) municipalities: Bathurst, Beresford, Nigadoo, Petit-Rocher and Pointe-Verte buy in together, allowing for a "Friend" sponsorship valued at \$1,500 for the Early Bird Rate of \$1,250.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the City of Bathurst supports this initiative and contributes the sum of \$500.

MOTION CARRIED

10.5 In Camera Items

10.5.1 Tower Hill - Turning Circle

10.5.1.1 Public Street

Moved by: Councillor S. Roy

Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That Council assent to the public street Tower Hill pursuant to the *Community Planning Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign the legal document as discussed in camera on January 27, 2014.

The land to be vested to the City is identified on the Subdivision Plan prepared by East Coast Surveys dated November 6, 2012 having reference number 4992.

MOTION CARRIED

**10.4 Port de Belledune - AGA 2014 - AAPC
(Association des administrations
portuaires canadiennes) - Commandite**

Proposé par: M. Branch, conseillère

Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

ATTENDU QUE le Port de Belledune sera l'hôte de la Conférence 2014 de l'AAPC du 17 au 20 août 2014;

ATTENDU QUE la Ville de Beresford propose une commandite commune des cinq (5) municipalités, soit Bathurst, Beresford, Nigadoo, Petit-Rocher et Pointe-Verte, ce qui permettrait d'obtenir une commandite « Ami » d'une valeur de 1 500 \$ à un prix pré-vente de 1 250 \$.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU que la Ville de Bathurst appuie cette initiative et contribue la somme de 500 \$ pour la commandite.

MOTION ADOPTÉE

10.5 Points discutés à huis clos

10.5.1 Tower Hill - Cercle de virage

10.5.1.1 Rue publique

Proposé par: S. Roy, conseillère

Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

Que le conseil municipal approuve la rue publique Tower Hill en vertu de la *Loi sur l'urbanisme*, et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

La portion de terrain dévolue à la municipalité pour voie publique est identifiée au plan de lotissement préparé par East Coast Surveys en date du 6 novembre 2012 et portant le numéro de référence 4992.

MOTION ADOPTÉE

10.5.1.2 Sale of Land – 1087 Tower Hill Street

Moved by: Councillor S. Ferguson
Seconded by: Councillor D. Roy

That Council approve the sale of land located at 1087 Tower Hill Street having PID # 20406922 as discussed in camera on January 27, 2014 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.5.2 Old Post Office

10.5.2.1 Lease

Councillors S. Ferguson and D. Roy declare conflict of interest and leave Council Chambers.

Moved by: Councillor A.-M. Gammon
Seconded by: Councillor M. Branch

That Council approve the Lease Agreement between Ferguson Media Productions Inc., Glen Ferguson and the City of Bathurst discussed in camera on Monday, February 3, 2014 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.5.1.2 Vente de terrain – 1087, rue Tower Hill

Proposé par: S. Ferguson, conseiller
Appuyé par: D. Roy, conseiller

Que le conseil municipal approuve la vente du terrain situé au 1087, rue Tower Hill, ayant le numéro cadastral 20406922, telle que discutée à huis clos le 27 janvier 2014 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.5.2 Ancien bureau de poste

10.5.2.1 Bail

Les conseillers S. Ferguson et D. Roy se déclarent en conflit d'intérêts et quittent la salle du conseil.

Proposé par: A.-M. Gammon, conseillère
Appuyé par: M. Branch, conseiller

Que le conseil municipal approuve la convention de bail entre la Ville de Bathurst, Ferguson Media Productions Inc. et Glen Ferguson telle que discutée à huis clos le 3 février 2014 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.5.2.2 Right of First Refusal

Moved by: Councillor M. Branch

Seconded by: Councillor S. Roy

That Council approve the Grant of Right of First Refusal between Ferguson Media Productions Inc. and the City of Bathurst discussed in camera on Monday, February 3, 2014 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

10.5.2.2 Droit de premier refus

Proposé par: M. Branch, conseillère

Appuyé par: S. Roy, conseiller

Que le conseil municipal approuve l'entente d'un droit de premier refus entre la Ville de Bathurst et Ferguson Media Productions Inc. telle que discutée à huis clos le 3 février 2014 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

Councillors S. Ferguson and D. Roy return to Council Chambers.

11. NEW BUSINESS

N/A

12. OLD BUSINESS

N/A

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13.1 Committee Report

Councillors A.-M. Gammon and M. Branch gave an update on their project FCM - Head Start for Young Women.

Councillor A.-M. Gammon gave a report on her trip to FCM 2014 Sustainable Development Conference and Trade Show in PEI. Bathurst was the 20th to receive the 5th milestone prize presented at the conference and it was the only New Brunswick municipality to be honored to finish the milestones. The 5th milestone award was presented to the City Manager and to the Mayor.

MOTION ADOPTÉE

Les conseillers S. Ferguson et D. Roy retournent à la salle du conseil.

11. AFFAIRES NOUVELLES

S/O

12. AFFAIRES COURANTES

S/O

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Rapports des comités

Les conseillers A.-M. Gammon et M. Branch font une mise à jour sur leur projet visant le programme «Un bon départ pour les jeunes femmes».

Conseillère Gammon a présenté un compte rendu de son voyage à la Conférence et Salon professionnel sur les collectivités durables 2014 de la FMC tenue à Î.-P.-É. Bathurst la 20^e municipalité à recevoir le prix de la 5^e étape et était la seule municipalité du N.-B. à avoir complété toutes les étapes. Le prix de la 5^e étape a été présenté au directeur municipal et au maire.

13.2 Departmental Update

13.2.1 Fire Department - Robert Langlais

Chief Langlais gave a report on the operations provided by the Fire Department. His report included information on the following: budget; staffing; 2 fire stations - St. Andrew and Vanier Blvd.; District 1 and District 2 - 92 square kilometers; Response time - within 6 minutes 80% of the time - goal has been achieved. The services provided by the Fire Department are: fire suppression, high angle rescue, water and ice rescue, off-road rescue, auto extrication, HazMat and fire prevention and education.

13.3 Mayor's Report

The Mayor made the following proclamations:

Heritage Day - February 17th

March is Red Cross Month

Hockey Weekend in Bathurst supported by the Titan organization - February 28th through March 2nd.

Past events

- Multicultural Society International Supper February 1st

- Skate for Heart February 9

- Course de bolides - Civic Centre - February 7th

- Fête de la Butte - CCNB College Street Campus - February 12th

Up-coming Events

- Grandes conférences d'Acadie presentation on the Peat Industry in Acadia will be held at la salle des Pères Eudistes - February 20th at 7 p.m. \$10/ticket - for more information call 549-5497.

- Upper Dawson Community Centre - 743 Assaff will have an Open House from 10 a.m. until 12 noon on February 21st. For more information 547-7591.

13.2 Mise à jour des Services

13.2.1 Service de protection incendie - Robert Langlais

M. Langlais, Chef des pompiers, a présenté un compte rendu des activités du Service de protection incendie, et de l'information sur, entre autres: le budget; les casernes de la rue St-Andrew et du boul. Vanier; les districts 1 et 2 qui couvrent 92 km²; délai d'intervention - ≤ 6 min 80% du temps – objectif atteint. Les services fournis par le Service de protection incendie sont, entre autres: extinction d'incendie; sauvetage en pente abrupte; sauvetage sur glace et dans l'eau; sauvetage tout-terrain; désincarcération; intervention lors d'incidents avec des matières dangereuses (HAZMAT); prévention incendie; éducation.

13.3 Bulletin du maire

Monsieur le maire a fait les proclamations suivantes :

Fête du patrimoine – le 17 février

Mars est le mois de la Croix-Rouge

Fin de semaine du hockey parrainée par l'organisation du Titan – du 28 février au 2 mars.

Événements passés

- Souper annuel à saveurs internationales de L'Association multiculturelle: le 1^{er} février.

- Patinons pour le cœur : le 9 février.

- Courses de bolides – Centre multifonctionnel – le 7 février

- Fête de la Butte – CCNB, rue Collège – le 12 février.

Événements à venir

- Une présentation des Grandes conférences d'Acadie sur l'industrie de la tourbe en Acadie aura lieu à la salle des Pères-Eudistes le 20 février à 19 h. 10 \$/billet. Pour de plus amples informations, composez le 549-5497.

- Centre communautaire Upper Dawson au 743, Assaff – une journée porte-ouverte de 10 h à midi le 21 février. Pour de plus amples informations, composez le 547-7591.

- The Chaleur Outstanding Youth Awards Gala will be held this March 23rd from 7 to 9 p.m. Tickets are \$10 for adults and \$5 for children under twelve. For more information contact the Youth Centre at 549-3215.

- Community Business Development Corporation will be sponsoring the 11th edition of Chaleur My home, My Future. The participants will have a chance to meet with some entrepreneurs during a speed networking activity. Save the date - March 22nd at the Atlantic Host. For more information contact Vanessa Blanchard at 548-5951 or www.youth.chaleurbdc.ca

- Councillor Ferguson advised that due to the snow storm last weekend the SnowBear Carnival will be held this weekend February 23rd. Everyone is welcome.

- He also mentioned that the Sports Hall of Fame nominations are now open. For registration forms or information please contact Yvette Lavigne-Frank at the Parks and Recreation 548-0504 or 548-0410.

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor S. Ferguson

Seconded by: Councillor D. Roy

The Regular Public Meeting is adjourned at 8:40 p.m.

MOTION CARRIED

Stephen Brunet
MAYOR/MAIRE

Susan Doucet
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

- La remise des Prix d'excellence des jeunes Chaleur aura lieu le 23 mars de 19 h à 21 h. Billets : 10 \$/adulte; 5 \$/moins de 12 ans. Pour de plus amples informations, contactez le Centre des jeunes en composant le 549-3215.

- La Corporation au bénéfice du développement communautaire commanditera la 11^e édition de Chaleur ma région, mon futur. Les participants auront l'occasion de rencontrer des entrepreneurs lors d'une activité de réseautage éclair. Réservez cette date – le 22 mars à l'Atlantic Host. Pour de plus amples informations, contactez Vanessa Blanchard en composant le 548-5951, ou consultez www.youth.chaleurbdc.ca.

- Conseiller Ferguson informe que, à cause de la Tempête de neige de la dernière fin de semaine, le carnaval de l'Ours-des-neiges a été reporté au 23 février. Bienvenue à tous!

- Il a aussi mentionné que la période de mise en candidature pour le Temple de la Renommée sportive est ouverte. Pour obtenir des formulaires d'inscription, veuillez contacter Yvette Lavigne-Frank du Service de tourisme, parcs et loisirs en composant le 548-0504 ou le 548-0410.

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par: S. Ferguson, conseiller

Appuyé par: D. Roy, conseiller

La séance ordinaire publique a été levée à 20 h 40.

MOTION ADOPTÉE